

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság változtassa meg az Elsőfokú Bíróság T-250/04. sz. ügyben 2007. szeptember 12-én hozott ítéletét, állapítsa meg, hogy Philippe Combescot szakmai tevékenysége és egészsége súlyosan sérült a kolumbiai képviselő-vezetői beosztás elnyerésére irányuló pályázatból történt jogellenes kizárása miatt; állapítsa meg a fellebbezőt ért nem vagyoni kárt és az ennek megfelelő összegű kártérítést; fogadja el az első fokon már előterjesztett kérelmet, melyet így szól: „ismerje el, hogy Philippe Combescot jóhírneve és szakmai tevékenysége sérült, ami súlyos következményeket okozott lelki egyensúlyában; kártérítés címén ítéljen meg Philippe Combescot javára 100 000,00 eurót”.
- a Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-250/04. sz., a Philippe Combescot tisztviselő által az Európai Közösségek Bizottsága ellen benyújtott keresete ügyében 2007. szeptember 12-én hozott ítélete ellen irányul.

A fellebbezés Philippe Combescot-nak, akkor guatemalai rezidens tanácsosnak a kolumbiai képviselő-vezetői beosztás elnyerésére irányuló, 2003. május 28-án közzétett COM/091/03 pályázatból történő kizárására (a továbbiakban: kizáró határozat) vonatkozik.

Az Elsőfokú Bíróság megállapította e határozat jogellenességét és ebből kifolyólag a fellebbező kártérítéshez való jogának megalapozottságát, azonban elutasította szakmai és egészségügyi károk létezését, és a nem vagyoni kár megállapítására szorítva a fellebbező számára 3 000 eurót ítelt meg.

Jelen fellebbezésben Philippe Combescot jogi képviselői az Elsőfokú Bíróság ítéletének megváltoztatását kérik a Bíróságtól, amennyiben elutasítja a szakmai és egészségügyi károk létezését, és a kártérítést csupán a nem vagyoni kár figyelembevételével állapítja meg; ezért a Bíróság állapítsa meg, hogy a tisztviselőt a pályázatból történt jogellenes kizárás következtében az előmenetelére nézve nyilvánvaló kár érte, ezen túl sérült szakmai hírneve és a kizáró határozat olyan belső szenvedést és gyötrelmet okozott a fellebbezőnek, ami súlyos depresszióhoz vezetett, amint arról az előterjesztett, az intézmény orvos szakértői által készített iratok is tanúskodnak. Kérjük, hogy a Bíróság a maguk teljességében értékelje a jogvita körülményeit, elfogadva azok helytállóságát és ennek megfelelően állapítsák meg – akár méltányosságból – határozottan magasabb összegben a nem vagyoni kárért járó kártérítés mértékét, arányosan azon előmeneteli kilátásokkal, amelyekről a fellebbezőt a kizáró határozat megfosztotta, tekintettel azon előrelátható súlyos következményekre, amelyekkel ez jár.

Következésképpen a fellebbező hangsúlyozza a jelen eljárást megindító keresetben kifejtett kártérítés iránti kérelmet.

A fellebbező vitatja az Elsőfokú Bíróságnak a szakmai károk konkrét jellegének hiányára vonatkozó következtetéseit, hangsúlyozva, hogy a Bizottság által a kolumbiai képviselő-vezető kiválasztása során támasztott követelményeket a fellebbezővel – kérése ellenére – sosem közölték.

A testi épségben bekövetkezett károk megtérítésére vonatkozóan, a jogellenes magatartás Philippe Combescot egészségi állapotára gyakorolt hatását bizonyítja a fellebbező egészségi állapotváltozása és a jogellenes magatartás közötti időbeli összefüggés. Másrészt a pályázatból történő kizárás a Bizottság által a fellebbezővel szemben alkalmazott zaklatások sorozatának utolsó fázisa. Végezetül, a nem vagyoni kár megállapítására vonatkozóan a fellebbező azt kéri, hogy arra a méltányossággal elve alapján kerüljön sor, figyelembe véve a szorongásból és stresszből származó káros következményeket, valamint azokat a gondokat, melyeket a fellebbező a pályázatból történő kizárása miatt elszenvedett.

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2007. november 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG kontra Franz Hauswirth GmbH

(C-529/07. sz. ügy)

(2008/C 37/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG

Alperes: Franz Hauswirth GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (1) 51. cikke (1) bekezdésének b) pontját, hogy egy közösségi védjegy bejelentőjét rosszhiszeműnek kell tekinteni, ha a bejelentés időpontjában tudja, hogy egy versenytársa azonos vagy hasonló árukra (legalább) egy tagállamban azonos vagy a megtevesztésig hasonló megjelölést használ, és a védjegyet azért jelenti be, hogy e versenytársat a megjelölés további használatában megakadályozhassa?

2. Az 1. kérdésre adott nemleges válasz esetén:

Rosshiszeműnek kell-e tekinteni a bejelentőt, ha azért jelent be egy védjegyet, hogy egy versenytársát a megjelölés további használatában megakadályozhassa, noha a bejelentés időpontjában tudja vagy tudnia kell, hogy a versenytárs azonos vagy a megtevesztésig hasonló áruk vonatkozásában azonos vagy hasonló megjelölés használata révén már „vagyonni értékkel rendelkező jogosultságot” szerzett.

3. Az 1. vagy a 2. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

Ki kell-e zárni a rosszhiszeműséget akkor, ha a bejelentő a megjelölése számára a vásárlóközönség körében már ismertséget szerzett, és ezáltal oltalmat élvez a versenyjog szabályai értelmében?

(¹) HL L 11., 1994. január 14., 1. o.

2007. november 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-530/07. sz. ügy)

(2008/C 37/18)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bíróság:

– állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság

a) azáltal, hogy a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (¹) 3. cikkében foglalt határidőn belül nem szerelte fel a megfelelő gyűjtőrendszerekkel Angra do Heroísmo, Bacia do Rio Uima (Fiães de S. Jorge), Costa de Aveiro, Covilhã, Espinho/Feira, Fátima, Ponta Delgada, Ponte de Lima, Póvoa do Varzim/Vila do Conde, Santa Cita, Vila Real de Santo António, Viana do Castelo – Cidade, Vila Real agglomerációit,

b) és azáltal, hogy az ugyanezen irányelv 4. cikkében foglalt határidőn belül az Alto Nabão, Alverca, Bacia do Rio Uima (Fiães de S. Jorge), Carvoeiro, Costa da Caparica/Trafaria, Costa de Aveiro, Costa Oeste, Covilhã, Espinho/Feira, Fátima, Fundão/Alcaria, Lisboa, Matosinhos, Milfontes, Moledo/Âncora/Alife, Nazaré/Famalicão, Pedrógão Grande, Ponta Delgada, Ponte de Lima, Póvoa do Varzim/Vila do Conde, Santa Cita, Vila Nova de Gaia/

Douro Nordeste, Vila Real de Santo António, Viana do Castelo – Cidade, Vila Franca de Xira, Vila Real agglomerációkból származó szennyvizeket nem vetette másodlagos kezelés vagy egy ezzel egyenértékű kezelés alá,

nem teljesítette az említett, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv 3. és 4. cikkéből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A tagállamoknak a legalább 15 000 lakosegyenértékű (LE) terhelésű agglomerációk mindegyike tekintetében legkésőbb 2000. december 31-ig, a 2 000 és 15 000 közötti lakosegyenértékű (LE) terhelésű agglomerációk tekintetében pedig legkésőbb 2005. december 31-ig biztosítaniuk kellett volna, hogy azok megfelelő települési szennyvízgyűjtő-rendszerrel rendelkezzenek.

Az irányelv 4. cikke a következőképpen rendelkezik:

„(1) A tagállamok biztosítják, hogy a gyűjtőrendszerekbe vezetett szennyvizet vízbe történő kibocsátás előtt másodlagos kezelésnek vagy egy ezzel egyenértékű kezelésnek vessék alá, az alábbiak szerint:

– legkésőbb 2000. december 31-ig a 15 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációk minden kibocsátott szennyvizét,

– legkésőbb 2005. december 31-ig a 10 000 és 15 000 lakosegyenérték közötti agglomerációk minden kibocsátott szennyvizét,

– legkésőbb 2005. december 31-ig a 2 000 és 10 000 lakosegyenérték közötti agglomerációk édesvízbe és a torkolatokba kibocsátott szennyvizét.

[...]”

(¹) HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.

Az Oberster Gerichtshof (Österreich) által 2007. november 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Fachverband der Buch- und Medienwirtschaft kontra LIBRO Handelsgesellschaft mbH

(C-531/07. sz. ügy)

(2008/C 37/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof (Österreich)